

NÁVOD K OBSLUZE – VZDUCHOVÁ PUMPA SUP781

model HT-781

Součástí balení je vzduchová pumpa a hadice

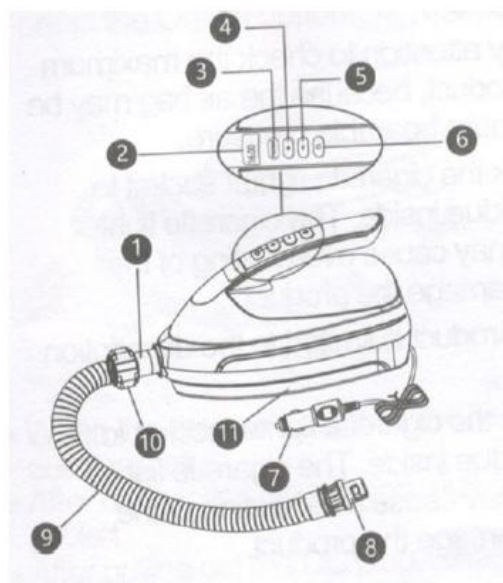


Děkujeme, že jste si vybrali elektrickou vzduchovou pumpu SUP781. Tento návod k obsluze obsahuje všechny klíčové informace týkající se správné instalace, používání a údržby kompresoru. Doporučujeme vám, abyste si jej pečlivě přečetli a řídili se uvedenými pokyny. V případě jakýchkoli dotazů se neváhejte obrátit na svého prodejce či distributora boat007 v zemi nákupu.

Tato elektrická pumpa využívá integrovaný kompresor napájený stejnosměrným proudem, který umožňuje rychlé nafouknutí na požadovanou hodnotu.

Ovládání pumpy/kompresoru

1. **Vstup pro zašroubování hadice**
2. **LCD displej** (zobrazuje aktuální a nastavený tlak)
3. **Přepínač jednotek tlaku** (PSI / BAR)
4. **Tlačítko pro zvýšení tlaku (+)**
5. **Tlačítko pro snížení tlaku (-)**
6. **Tlačítko zapnutí / vypnutí (ON/OFF)**
7. **CL adaptér (konektor) 12V DC**
8. **Vzduchový ventil / bajonetová spojka**
9. **Hadice**
10. **Flexibilní adaptér**
11. **Přívod vzduchu (nasávání)**



Technické parametry

Vzduchová pumpa - kompresor boat007-1 k nafukování člunů a paddleboardů

Parametr	Specifikace
Typové označení:	HT-781
Jmenovité vstupní napětí:	12 V DC (stejnosměrný proud)
Jmenovitý příkon:	110 W
Vstupní port:	Vstupní port DC (pro napájecí kabel)
Třída ochrany:	III (ochrana před úrazem elektrickým proudem je založena na napájení bezpečným malým napětím)
Kód zboží:	SUP781

⚠ Bezpečnostní pokyny, upozornění a provozní opatření

Před prvním použitím se důkladně seznámte s ovládáním a správným používáním tohoto zařízení. Pravidelně kontrolujte technický stav všech částí přístroje i během přestávek v provozu.

Bezpečnostní pokyny a upozornění

- **Riziko zranění:** Nikdy nesměřujte proud vzduchu z pumpy ani z hadice proti obličeji nebo tělu. Unikající vzduch pod tlakem může způsobit vážné zranění očí a kůže.
- **Zákaz cizích předmětů:** Nikdy se nepokoušejte vkládat žádné předměty do nafukovacího otvoru nebo konektoru hadice, následné nasátí nebo vymrštění předmětu může přístroj zničit nebo zranit okolostojící osoby.
- Tento výrobek není určen pro děti a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, ani pro osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem odpovědné osoby nebo nebyly řádně poučeny o bezpečném používání.
- **Údržba a servis:** Před jakýmkoli přemísťováním, údržbou, seřízením nebo opravou výrobku vždy nejprve odpojte napájecí DC zástrčku ze zásuvky. Výrobek používejte výhradně v suchém a dobře větraném prostředí. Chraňte jej před deštěm, stříkající vodou, vysokou vlhkostí a přímými zdroji tepla. Na kompresor ani na napájecí kabel nikdy nepokládáte žádné předměty. Nezakrývejte ventilační otvory výrobku, aby nedošlo k jeho přehřátí a následnému požáru. Během nafukování a skladování dbejte na to, aby vzduchová hadice nebyla překroucená, zalomená nebo stlačená. Ostré ohyby mohou omezit průtok vzduchu, zvýšit tlak uvnitř kompresoru a způsobit jeho vážné poškození. Dbejte na to, aby nedošlo k poškození napájecího kabelu. Výrobek používejte na místě, kde nehrozí mechanické poškození kabeláže. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej z bezpečnostních důvodů vyměnit výrobce, autorizovaný servisní technik nebo obdobně kvalifikovaná osoba.
- **Úpravy a účel použití:** Neprovádějte na přístroji žádné úpravy a nepřipojujte k němu neschválené příslušenství. Výrobek používejte výhradně k účelům popsaným v tomto návodu.
- **Zákaz mokrého prostředí:** Nepoužívejte přístroj za mokra nebo ve vlhkých podmínkách. Výrobek nesmí být vystaven dešti, přímému ostřiku vodou ani ponořen do kapalin. Skladujte jej výhradně v suchých vnitřních prostorách.
- **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem:** Nikdy nemanipulujte s CL adaptérem, pokud máte mokré ruce nebo stojíte ve vodě či na vlhkém podkladu.
- **Specifikace napájení:** Jako zdroj energie smí být použito výhradně stejnosměrné **napájení 12V DC** s nominálním **příkonem 110W**. Připojení k jiným zdrojům nebo vyššímu napětí (např. při běžícím motoru s vyšším napětím alternátoru) může způsobit požár nebo zničení motoru.
- **Ochrana kabelu a údržba:** Chraňte kabel před mechanickým poškozením a ostrými hranami. Před přemísťováním, čištěním nebo seřizováním přístroje vždy odpojte CL adaptér ze 12V palubní zásuvky. Zařízení s poškozeným kabelem nikdy nepoužívejte.
- **Stav 12V palubní zásuvky:** Před použitím zkontrolujte 12V zásuvku vozidla. Přítomnost rzi, koroze nebo nečistot uvnitř zásuvky způsobuje špatný kontakt, který vede k přehřívání zdroje napájení a riziku poškození přístroje či požáru.

Provozní limity kompresoru

- **Omezení doby provozu:** Neponechávejte vzduchovou pumpu v nepřetržitém provozu **déle než 20 minut**. Po každých 20 minutách nepřetržitého provozu se přístroj musí zcela zastavit a nechat alespoň **30 minut vychladnout**, než budete pokračovat v práci. Přehřátí motoru způsobuje nevratné vnitřní poškození.
- **Chlazení a přívod vzduchu:** Nikdy nezakrývejte přívod vzduchu (nasávací otvor 11) ve spodní části pumpy. Zkontrolujte, zda je tento vstup vždy čistý a zcela volný. Pravidelně z něj odstraňujte nečistoty.
- **Prevence destrukce tlaku:** Před začátkem nafukování vždy ověřte maximální povolený tlak nafukovacího výrobku (člunu, paddleboardu). Překročení tohoto tlaku může způsobit jeho prasknutí a destrukci. Pravidelně kontrolujte pevnost všech spojů.
- **Manipulace s hadicí pod tlakem:** Během nafukování hadici nikdy neodpojujte ani nevyndávejte ze vzduchové komory. Vyčkejte na dokončení celého procesu, vypněte kompresor a až poté hadici bezpečně odpojte. Zařízení s prasklou či deformovanou hadicí nepoužívejte a ihned ji vyměňte za originální náhradní díl.

Skladování a ekologie

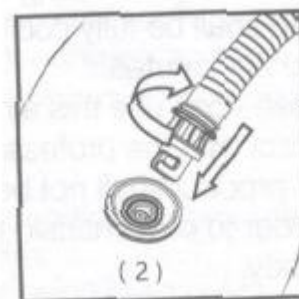
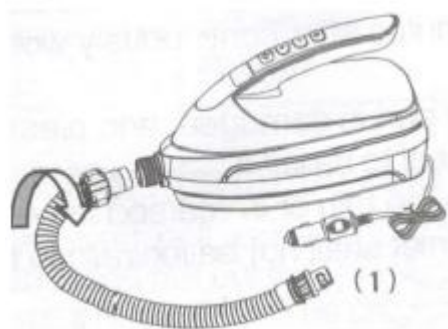
- **Skladování:** Před uskladněním očistěte pumpu i hadici od nečistot. Během zimního období skladujte přístroj v teplé, suché a větrané místnosti.
- **Ekologická likvidace:** Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že výrobek po skončení životnosti nesmí být vyhozen do běžného komunálního odpadu, ale musí být odevzdán na sběrné místo pro recyklaci elektroodpadu.



Postup při nafukování

Před spuštěním přístroje se ujistěte, že je vozidlo bezpečně zaparkováno a jeho motor je vypnutý. **Kompresor napájejte výhradně ze stabilního 12V zdroje nebo palubní zásuvky při vypnutém motoru vozidla, aby nedošlo k přepětí v síti a trvalému poškození (spálení) motoru pumpy.** Během provozu sledujte chod a zvuk zařízení.

1. Připojte konec hadice s flexibilním adaptérem k přívodu vzduchu na těle pumpy (označeno jako 1 na obrázku 1). Otočením ve směru hodinových ručiček spoj pevně dotáhněte.
2. Druhý konec hadice (vzduchový ventil / bajonetovou spojku) zasuňte do ventilu nafukovací komory (krok na obrázku 2). Otočením ve směru hodinových ručiček jej zajistěte, dokud spoj pevně netěsní.
3. Zapojte CL adaptér kompresoru do **12V palubní zásuvky (DC)**.
4. Stiskněte tlačítko pro přepínání jednotek tlaku a zvolte požadovanou jednotku (**PSI** nebo **BAR**).
5. Pomocí tlačítek **(+)** a **(-)** nastavte cílovou hodnotu tlaku. Rozsah nastavení je **0 až 16 PSI** (1 PSI = 0,0689 BAR).
6. Po dokončení nastavení stiskněte tlačítko **zapnutí/vypnutí (ON/OFF)**. Kompresor se spustí a zahájí nafukování.
7. Během procesu nafukování můžete cílový tlak podle potřeby upravovat stisknutím tlačítek **(+)** nebo **(-)**. Stisknutím tlačítka **ON/OFF** můžete nafukování kdykoli ručně zastavit.
8. Jakmile tlak v nafukované komoře dosáhne nastavené hodnoty, vzduchová pumpa se **automaticky vypne**.
9. Po dokončení nafukování ihned odpojte CL adaptér ze 12V palubní zásuvky vozidla.
10. Odšroubujte hadici ze vzduchové pumpy i z ventilu nafouknutého předmětu a bezpečně ji uložte.



Důležitá upozornění k provozu:

- **Paměť nastavení:** Výchozí hodnota tlaku nastavená z výroby je 10 PSI (0,689 BAR). Při opakovaném použití kompresor automaticky načte a zobrazí hodnotu tlaku použitou při posledním nafukování.
- **Automatický úsporný režim:** Pokud je přístroj připojen k napájení, ale nespustíte nafukování nebo neprovedete žádnou operaci do 2 minut, pumpa se automaticky přepne do pohotovostního režimu. Zařízení opětovně aktivujete stisknutím tlačítka ON/OFF.

⚠ Důležité upozornění k záruce

Mějte na paměti, že zanedbaná údržba, povrchová koroze, nesprávné používání, svévolné úpravy nebo mechanické poškození přístroje ruší platnost záruky!

Společnost BTJ, s.r.o. (IČ: 27434281) poskytuje kupujícímu záruku, že se na vzduchové pumpě během dvou (2) let od zakoupení výrobku nevyskytnou žádné materiálové vady nebo závady způsobené dílenským zpracováním. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení materiálu nebo na poškození způsobená nehodami, nevhodným zacházením, neschválenými opravami, úpravami, nesprávným použitím (v rozporu s tímto návodem) nebo nedostatečnou péčí.

Řešení případných problémů - Zpracování chybových hlášení (Řešení problémů)

Chyba	Kontrola	Doporučení
Vzduchová pumpa / kompresor nelze spustit	- Není správně připojen napájecí zdroj. - Pojistka uvnitř CL adaptéru (7) je spálená. - Přehřátí nebo přetížení způsobilo nouzové zastavení motoru.	- Zkontrolujte, zda je napájecí kabel správně zapojen do 12V palubní zásuvky (DC). - Vyměňte pojistku uvnitř CL adaptéru. - Nechte motor dostatečně vychladnout a kompresor poté restartujte. - Pokud problém nelze vyřešit, obraťte se na výrobce, jeho servisního technika nebo na autorizovaný servis.
Pomalé nebo neúplné nafukování	- Zkontrolujte, zda hadice není ucpaná nebo prasklá. - Spoj mezi hadicí a vzduchovým kompresorem není správně nainstalován (netěsní).	- Odstraňte překážku z hadice (odblokuje ji), případně poškozenou hadici vyměňte. - Odpojte hadici a znovu ji správně a pevně nainstalujte. - Pokud problém nelze vyřešit, obraťte se na výrobce, jeho servisního technika nebo na autorizovaný servis.

Upozornění: V případě poruchy nebo poškození přístroje, které bylo způsobeno použitím neoriginálního příslušenství, neschválených náhradních dílů nebo nesprávným zásahem do konstrukce, nelze uplatnit nárok na záruční opravu.

EU prohlášení o shodě ve smyslu směrnice EU 2014/30/EU

Výrobce:

- **Obchodní název:** Stermay Industrial Limited
- **Sídlo:** Room 1206 12/F., Grand City Plaza, NO.1 Sai Lau Kok Road, Tsuen Wan, N.T., Hong Kong
- **Výrobní závod:** DONG GUAN HUA TAO METAL & PLASTIC PRODUCTS CO., LTD
(adresa: No.2, YanHe Road, XiaBian Village, Chang'An Town, DongGuan, Guangdong, P.R. China)

Dovozce/distributor ČR:

- **Obchodní název:** BTJ, s.r.o.
- **Sídlo:** Rosická 653, 190 17 Praha - Víněř
- **IČO:** 27434281

Společnost BTJ, s.r.o. tímto prohlašuje, že výrobek (Electric Air Pump) ELEKTRICKÁ VZDUCHOVÁ PUMPA HT-781 (kód: SUP781) splňuje všechny příslušné základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost směrnice o EMC, včetně všech jejích změn platných ke dni vydání tohoto prohlášení.

Směrnice RoHS 2011/65 / EU a 2015/863 EU

Byly použity následující harmonizované normy:

EN 50498: 2010 Elektromagnetická kompatibilita (EMC)

Shoda s EMC byla řádně ověřena certifikační autoritou TÜV Rheinland LGA Products GmbH (Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Německo) pod následujícími protokoly:

- **Číslo certifikátu o shodě:** AE 50648319 0001
- **Číslo zkušebního protokolu:** CN24C9DY 001

Podpis a platnost:

- **Místo vydání:** Praha - Víněř
- **Datum vydání:** 2.9.2025

BTJ s.r.o.
Rosická 653, 190 17 Praha-Víněř
IČ: 27434281, DIČ: CZ27434281
+420 775 473 808

Jiří Brzobohatý, jednatel BTJ, s.r.o.